

NAPIA

한국어판

VOL.61 2022 년 12 월호

NAPIA 는 공익재단법인 나가사키현국제교류협회가 발행하는 외국인을 위한 홍보지입니다.

발행 : 공익재단법인 나가사키현 국제교류협회

제 14 회 ~함께 이야기해요 in Nagasaki~ 외국인에 의한 일본어 변론대회를 개최했습니다!

2022 년 10 월 16 일(일), '제 14 회 ~함께 이야기해요 in Nagasaki~ 외국인에 의한 일본어 변론대회'를 국립 나가사키 원폭 사망자 추도 평화기념관에서 개최했습니다.

이번 대회에는 나가사키현에 거주하는 5 개국 10 명의 외국인이 참가하였습니다.

아르바이트 등을 하며 접한 주변 일본인과의 관계 속에서 느낀 것이나 일본과 모국의 문화 차이 등에 대해 일본어로 당당하게 스피치를 펼쳤어요!

나가사키현 국제교류협회 공식 홈페이지와 페이스북에서 수상자 5 명의 스피치 동영상을 시청할 수 있으니 변론대회에 참석하지 못했거나 스피치를 다시 보고 싶은 분은 이곳에서 확인해 주세요!

최우수상



이 진화 (중국)
「편의점에서의 작은 국제교류」

미래상



시 이낙 (중국)
「나의 고등학교 생활」

2 위



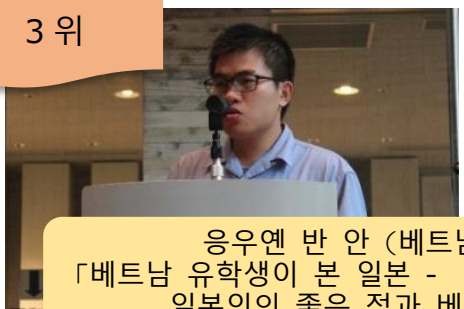
장 민수 (한국)
「일본인은 너무 친절해」

관장상



응우옌 티 프엉 니 (베트남)
「따뜻한 일본인들」

3 위



응우옌 반 안 (베트남)
「베트남 유학생이 본 일본 -
일본인의 좋은 점과 베트남인의 좋은 점」

수상자 5 명의
스피치 동영상은
이곳에서 시청할
수 있습니다.



제 24 회 나가사키 국제협력·교류 페스티벌이 개최되었습니다!

11 월 3 일(목요일·공휴일), 메르카쓰키마치(나가사키시 쓰키마치)에서 3 년 만에 대면으로 나가사키 국제협력·교류 페스티벌을 개최했습니다! 페스티벌 당일에는 약 1,000 명이 방문해 주셨고, 나가사키현 국제협력·교류단체의 활동전시와 판매·체험 부스, 무대 퍼포먼스로 행사장은 매우 성황을 이루었어요! 페스티벌 방문객과 협력해 주신 여러분, 감사합니다!



개발도상국의 액세서리와 잡화 판매



인도네시아 할랄 식품 판매



행사장 모습



기모노 입고 다도 체험



아오자이 체험과 베트남 커피 판매



JET 부스의 도트 페인팅 체험



인도네시아 북말루쿠주가 자랑하는 '포초포초댄스'. '포초포초'라는 민요에 맞춰 춤을 췄기 때문에 '포초포초댄스'라는 이름이 붙었어요. 나가사키 인도네시아 커뮤니티의 기능실습생분들이 춤을 선보여주셨습니다!

인도네시아 자와바라트주 순다족의 전통춤인 자이퐁 '모장프리안간'. 자이퐁은 주로 결혼식이나 시민 축제, 관광객을 위해 선보여요. '모장프리안간'은 미혼 소녀를 나타내는 자이퐁의 하나예요.



고토(일본의 전통 현악기)·샤쿠하치(통소)·소프라노의 앙상블 연주



JICA 해외협력단의 음악 연주와 부임지의 활동 소개

협회에서 알립니다

업무 지원 자원봉사자 모집!

나가사키현 국제교류협회의 업무를 지원해 주실 자원봉사자를 모집합니다!

트라이얼도 가능하니 체험 후 결정하셔도 괜찮습니다!

신문 복사, 홍보지 관리 등 간단한 사무작업과 교류 플로어의 청소 등이 주된 업무이며 일본인 자원봉사자와 짝을 이루어 활동합니다. 관심 있는 분은 부담 없이 문의해 주세요!

«자원봉사하는 날» 매주 월요일 13:00~16:00(공휴일은 휴무입니다.)

«모집인원» 외국인 1명

«응모조건» 1년 이상 활동 가능자

«활동장소» 공익재단법인 나가사키현 국제교류협회

나가사키시 데지마마치 2-11 데지마교류회관 1층(나가사키현미술관 옆)

«교통비» 매주 1회/1,000엔

«문의» 나가사키현 국제교류협회(TEL: 095-823-3931)

즐겁게 활동하고 있어요!



목요일 자원봉사자 두 분

외국인을 위한 전문가 상담회

나가사키현에 거주하고 있는 외국인을 대상으로 체류 자격, 법률, 취업활동 등에 대한 전문가 상담회를 개최하오니 부담 없이 참가해 주세요.

«장 소» 데지마교류회관 1층(나가사키시 데지마마치 2-11 나가사키현 국제교류협회)

«전 화» 095-820-3377

※매월 넷째 주 토요일에 개최하나 일정이 변경될 가능성이 있으므로 자세한 일정은 홈페이지 또는 Facebook 에서 확인해 주시기 바랍니다.

«언어» 한국어, 영어, 중국어, 베트남어, 네팔어, 태국어, 인도네시아어, 타갈로그어 등 다국적 언어로 상담 가능합니다.

«상담료» 무료

●비공개로 진행되오니 안심하고 상담해주세요.

●상담은 예약제이오니 당일 방문 상담 또는 전화 문의에도 응대 가능합니다.



일본어로 이야기해요!(주최: 아젤리아)

나가사키현에 거주하는 외국인과 일본어로 즐겁게 대화하는 모임을 하고 있어요. 일본어를 공부하고 있거나 일본어로 이야기하고 싶은 분이라면 누구든 자유롭게 참가할 수 있습니다.

«일시» 매주 수요일 10:30~12:00

※사정에 따라 중지될 가능성이 있습니다. 참가하고 싶은 분은 문의해 주세요!

«장소» 나가사키현 국제교류협회 교류플로어(나가사키시 데지마마치 2-11 데지마교류회관 1층)

«문의» 아젤리아 야마구치 교코(E-mail: kyoko_ya@yahoo.co.jp)

서로의 나라에 관심 있는 것이나 궁금한 것에 관해 묻고 이야기합니다.
다양한 주제를 통해 친해지셨으면 좋겠어요.
여러분의 참가를 기다리고 있습니다.



외국인을 위한 갤러리 토크(주최: 나가사키역사문화박물관)



이번 테마는 '나가사키의 역사에 대해 알기'입니다. 약 400 년 전의 나가사키 역사에 대해 직원이 각 전시실을 안내하며 설명합니다. 이 이벤트는 '친절한 일본어'로 설명하는 날과 '영어'로 설명하는 날이 있으며 예약이 필요합니다.

«장 소» 나가사키역사문화박물관 2 층 전시실(나가사키시 다테야마 1 초메 1-1)

«참가대상» 나가사키현 거주 외국인 또는 가족이 외국인으로 구성된 사람

«정 원» 하루 10 명까지(선착순)

«관 램 료» 해당 이벤트에 참가하기 위해서는 관람료가 필요합니다.

※성인 500 엔/고등학생 250 엔/나가사키현 거주 유학생·초등학생·중학생 무료

※유학생은 학생증을 제시해 주셔야 합니다.

«기 타» 나가사키현 거주 외국인이 동반하는 일본인도 참가할 수 있습니다.

«문 의» 나가사키현역사문화박물관 담당: 스에요시(TEL: 095-818-8389)

2023 년 1 월 일정

●알기 쉬운 일본어: 2023 년 1 월 14 일(토)

●영어: 2023 년 1 월 21 일(토)

※시간 각 15:00~16:30



1 월 전시 예약하러 가기!

2023 년 3 월 일정

●영어: 2023 년 3 월 11 일(토)

●알기 쉬운 일본어: 2023 년 3 월 18 일(토)

※시간 각 15:00~16:30



3 월 전시 예약하러 가기!

※2023 년 1 월 5 일(목)부터
예약 가능합니다.

나가사키 이문화 짬뽕 페스타(주최: 나가사키시청 국제과)



다양한 나라의 문화를 부담 없이 즐겁게 체험하고 국제교류하는 이벤트를 개최합니다. 나가사키시에서 활동하는 국제교류단체·학생이 전통 음악과 춤을 선보이고 국제교류단체의 활동 소개 및 악기 연주 체험 등 다양한 국가의 문화를 체험할 수 있는 부스도 마련돼요. 입장료는 무료이며 당일에는 스탬프 릴리도 진행된답니다. 경품도 준비되어 있으니 꼭 참가해 주세요! 여러분의 방문을 기다리고 있습니다!

※행사 당일에 '짬뽕'은 제공되지 않습니다.

«일시» 2023 년 1 월 14 일(토) 12:30~16:00

«장소» 나가사키 브릭홀 3 층

국제회의장·라운지·회의실(나가사키시 모리마치 2-38)

«문의» 나가사키시청 국제과(TEL: 095-829-1113)



공익재단법인 나가사키현 국제교류협회

Nagasaki International Association

매주 월요일부터 금요일, 9시부터 17시 30분까지 열려있습니다. (토/일/공휴일 제외)

나가사키시 데지마마치 2-11 TEL : 095-823-3931 FAX : 095-822-1551

E-mail : nia@nia.or.jp Website : <https://www.nia.or.jp/>

Facebook : <https://www.facebook.com/nia.nagasaki/>



Website



Facebook